



# ICHIRO ELECTED TO HALL OF FAME

イチローが米野球殿堂入り 日本人初の快挙

## 進め方のキホン

1

とりあえず聴く

何も見ずにナチュラルスピードで聴いてみる。アンカーは早口なので初めから全てわからなくてもOK! ひとまず耳を慣らそう。



2

英文を見ながら聴く

英文を見ながらナチュラルスピードの音声を聴いて音と文字の一致を確認する。難しい場合はゆっくりスピードを活用しよう。



3

繰り返して内容理解

英文・語注・日本語訳を参考にしながら、何度も音声を聴いてニュースの内容を理解しよう。ディクテーション、オーバーラッピングも効果的。

おすすめのリスニングトレーニング

- Slash Listening
- Dictation
- Overlapping

## Ichiro Elected to Hall of Fame

Seattle Mariners great Ichiro Suzuki is now the first Japanese-born player elected to the Hall of Fame. He made his debut with Seattle in 2001, becoming the first Japanese position player to join the majors. Overnight, the Seattle Space Needle was lit up in blue in honor of Suzuki's achievement. He was just one vote shy of being a unanimous selection to the Hall of Fame in only his first year of eligibility.

»»73 words (January 22, 2025)

### イチロー、米野球殿堂入り

シアトル・マリナーズの偉人イチロー・スズキがこのたび、日本生まれの選手として初めて(米)野球殿堂入りを果たした。彼は2001年、シアトル・マリナーズでデビューを飾り、メジャーリーグで初の日本人野手となった。シアトルのスペースニードルはスズキ選手の偉業をたたえて、夜通しブルーにライトアップされた。彼は(殿堂入りの候補となる)資格を得た(のは今回が)最初の年にもかかわらず、満場一致での殿堂入りを果たすのにあとたった1票というところだった。

(訳 石黒円理)

語注の音声を「リストレ」やパソコンでお聞きいただけます。  
ダウンロード方法はpp.128-129をご覧ください。

#### elect A to B

A(人)をB(地位・組織など)に  
選出する

#### hall of fame

殿堂 ▶ここではthe National  
Baseball Hall of Fameのこと。

#### great

大物、偉人、巨匠

#### -born

…で生まれた、…生まれの

#### make one's debut

デビューする、初出場する

#### position player

野手

#### the majors

大リーグ

#### overnight

一晩中、夜通して

#### the Space Needle

スペースニードル ▶シアトル

#### light A up in B in honor of achievement be...shy of being

の中心地区にある塔。

AをB(色)でライトアップする  
～に敬意を表して、～を祝して  
業績、偉業  
～になるには…(だけ)が足り  
ない

#### vote

票、1票

#### unanimous selection to eligibility

満場一致の  
～に選ばれた人・もの  
適格であること、資格